



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2015

Disegni di legge e relazioni N. 63

II COMMISSIONE LEGISLATIVA

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

DISEGNO DI LEGGE REGIONALE COLLEGATA ALLA LEGGE REGIONALE DI
STABILITÀ 2016

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:
Helmuth Renzler
Presidente della Commissione

Trento, 25 novembre 2015

R e l a z i o n e

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 25 novembre 2015 il disegno di legge n. 63: 'Disegno di legge regionale collegata alla legge di stabilità 2016' (presentato dalla Giunta regionale).

A termini di Regolamento, sono pervenuti i pareri del Consiglio dei Comuni della Provincia autonoma di Bolzano, e del Consiglio delle Autonomie locali della Provincia di Trento, (prot. n. 3427 del 19 novembre 2015).

Non essendovi obiezioni, la relazione al disegno di legge n. 63 viene data per letta.

La discussione generale del disegno di legge n. 63 è avvenuta in discussione congiunta con quella del disegno di legge n. 64: 'Legge regionale di stabilità 2016' e del disegno di legge n. 65: 'Bilancio di Previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2016 - 2018', (presentati entrambi dalla Giunta regionale).

In sede di discussione generale, il Presidente Rossi evidenzia e specifica che il bilancio di previsione della Regione per gli esercizi finanziari 2016 - 2018, viene affrontato con la nuova logica dell'armonizzazione dei bilanci pubblici e con i principi della contabilità nazionale e del pareggio di bilancio, e che questi motivi hanno indotto l'Esecutivo regionale a presentare assieme al disegno di legge del bilancio di previsione della Regione Trentino - Alto Adige, il disegno di legge di stabilità 2016 e il disegno di legge collegata alla legge di stabilità.

Il Presidente Renzler pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato con 10 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Cia, Degasperi, Fugatti, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Wurzer) e 1 voto di astensione (consigliera Oberhofer).

Non ci sono interventi né in sede di discussione articolata né in sede di dichiarazione di voto.

Il disegno di legge n. 63, posto in votazione finale, viene approvato con 7 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Wurzer) e 5 voti di astensione (consiglieri Cia, Degasperi, Fugatti, Oberhofer e Pöder).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2015

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 63**

2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

ENTWURF DES REGIONALEN BEGLEITGESETZES ZUM STABILITÄTSGESETZ 2016 DER REGION

- eingebracht vom Regionalausschuss -

Referent:
Helmuth Renzler
Kommissionsvorsitzender

Trient, 25. November 2015

B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 63 mit dem Titel: „Entwurf des regionalen Begleitgesetzes zum Stabilitätsgesetz 2016 der Region“ (eingebracht vom Regionalausschuss) in der Sitzung vom 25. November 2015 beraten.

Im Sinne der Geschäftsordnung sind die Gutachten des Rates der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen und des Rates der örtlichen Autonomien der Provinz Trient (Prot. Nr. 3427 vom 19. November 2015) fristgerecht eingegangen.

Da keine Einwände erhoben wurden, wurde der Bericht zum Gesetzentwurf Nr. 63 als verlesen betrachtet.

Der Gesetzentwurf Nr. 63 wurde in vereinheitlichter Debatte mit dem Gesetzentwurf Nr. 64 „Regionales Stabilitätsgesetz 2016“ und dem Gesetzentwurf Nr. 65 „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2016 – 2018“ (beide vom Regionalausschuss eingebracht) beraten.

Im Rahmen der Generaldebatte hob Präsident Rossi hervor, dass der Haushaltsvoranschlag der Region für die Finanzjahre 2016 - 2018 im Sinne der Harmonisierung der öffentlichen Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen entsprechend den Buchhaltungsgrundsätzen des Staates und des Haushaltsausgleichs erstellt wurde. Aus diesen Gründen hat der Regionalausschuss den Haushaltsvoranschlag der Region Trentino-Südtirol zusammen mit dem Stabilitätsgesetz 2016 und dem Entwurf des regionalen Begleitgesetzes zum Stabilitätsgesetz eingebracht.

Vorsitzender Renzler ließ sodann über den Übergang zur Sachdebatte abstimmen, der mit 10 Jastimmen (Abg. Renzler, Cia, Degasperi, Fugatti, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Wurzer) und 1 Enthaltung (Frau Abg. Oberhofer) genehmigt wurde.

Es gab keine Wortmeldungen zur Artikeldebatte und auch nicht im Rahmen der Stimmabgabeerklärungen.

Der Gesetzentwurf Nr. 63 wurde sodann zur Abstimmung gestellt und mit 7 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Wurzer) und 5 Enthaltungen (Abg. Cia, Degasperi, Fugatti, Oberhofer und Pöder) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.